

Messaggio

numero

7647

data

27 marzo 2019

Dipartimento

TERRITORIO

Concerne

Richiesta di un credito:

- **di 5'109'469 franchi per il sussidiamento delle opere di canalizzazione e di depurazione delle acque luride approvate nel 2018 a favore di 28 Comuni;**
- **di 205'424 franchi per il sussidiamento di un'opera di canalizzazione a favore del Consorzio depurazione acque di Lugano e dintorni (CDALED);**
- **di 27'396 franchi per il sussidiamento di un'opera di canalizzazione a favore del Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni (CDACD);**
- **di 252'041 franchi supplementari per il sussidiamento dell'impianto di trattamento delle acque di risulta del Consorzio depurazione acque del Verbano (CDV)**

Signora Presidente,
signore e signori deputati,

con il presente messaggio sottoponiamo al vostro Consiglio la richiesta di credito sopraindicata, invitandovi nel contempo ad adottare l'annesso disegno di decreto legislativo.

I PREMESSA

Dal 1974 al 31 dicembre 2018 sono stati stanziati crediti di sussidio a favore dei Comuni per la realizzazione di opere comunali di smaltimento delle acque per un totale di fr. 344.9 milioni, corrispondenti a un volume d'investimento di fr. 1'236.8 milioni.

Il messaggio che vi sottoponiamo per esame e approvazione è il trentottesimo concernente la richiesta di crediti per il sussidiamento di opere comunali.

Nella tabella successiva, suddivisi per anno, sono riassunti gli investimenti e i sussidi per opere comunali che sono stati oggetto dei messaggi presentati negli ultimi 20 anni.

Anno	Investimenti	Sussidi TI
1999	19.60	4.54
2000	24.42	6.85
2001	18.77	4.60
2002	36.17	11.64
2003	20.19	5.37
2004	30.54	8.53
2005	16.97	4.60
2006	20.40	6.62
2007	14.90	3.98
2008	27.01	6.52

Anno	Investimenti	Sussidi TI
2009	26.86	8.15
2010	20.36	5.07
2011	28.70	7.58
2012	29.89	7.99
2013	20.89	6.15
2014	18.01	6.09
2015	16.31	4.33
2016	18.66	4.99
2017	25.68	5.37
2018	19.94	5.11

Media annua investimenti: 22.71 mio (20 anni) 22.53 mio (ultimi 10 anni)
 Media annua sussidi TI: 6.20 mio (20 anni) 6.08 mio (ultimi 10 anni)

L'investimento delle opere approvate nel 2018, come indicato nella precedente tabella, è inferiore alla media degli ultimi 10 e 20 anni. Anche il totale dei sussidi del 2018 è inferiore alla media di detti periodi.

II OGGETTO DEL PRESENTE MESSAGGIO

Con il presente messaggio si chiede lo stanziamento di un credito di fr. 5'109'469.-, per il sussidiamento delle opere di canalizzazione riguardanti 28 Comuni e di tre crediti, a favore di tre consorzi di depurazione acque, per un importo complessivo di 484'861 franchi.

III OPERE DI CANALIZZAZIONE COMUNALI

Nella tabella alle pagine successive sono elencate le opere comunali beneficianti di sussidi, i cui progetti sono stati approvati dal servizio tecnico del Dipartimento del territorio nel 2018 o a gennaio del 2019.

Analogamente agli anni precedenti, anche nel presente messaggio si propone, sovente in combinazione con opere nuove, il sussidiamento del rifacimento di canalizzazioni. Quest'ultime sono state espressamente segnalate nella tabella riportata nelle pagine seguenti. Non sempre è stato possibile risalire all'anno preciso di realizzazione, poiché i Comuni non sono più in possesso della relativa documentazione. Si tratta, in ogni caso, di fognature eseguite negli anni cinquanta/settanta e per le quali, sino ad ora, non è stato versato il sussidio cantonale.

TABELLA PER IL CALCOLO DEI SUSSIDI

COMUNE E LOTTO	PREVENTIVO	SUSSIDIO TI		DATI TECNICI		
		%	IMPORTO	ALLACC. IDA	DIAM. cm	LUNGH ml
1 AGNO Piazza Colonnello Vicari Tappa XII Sostituzione parziale	156'165	20	31'233	Sì	15-30	86
2 AIROLO Strada dietro le Case Sostituzione	195'000	40	78'000	Sì	15-30	152
3 ALTO MALCANTONE Arosio Strada Cantonale Sostituzione parziale	480'000	40	192'000	Sì	15-60	475
Arosio Allacciamento AP Mugena Sostituzione parziale	238'000	40	95'200	Sì	15-30	135
4 ASCONA Località Madonna della Fontana	435'000	10	43'500	Sì	15-30	400
5 BALERNA Zona Via Ciseri Sostituzione	664'320	20	132'864	Sì	30-60	160
6 BELLINZONA Bellinzona Via Ripari Tondi - premente e pompaggio	131'000	30	39'300	Sì	15-30	81
Bellinzona Separazione riale Teleferica, via alle Torri e Balmetta	70'000	30	21'000	Sì	15-30	64
Bellinzona Nuova canalizzazione e SP vicolo Santa Marta	702'000	30	210'600	Sì	70-80	150
Bellinzona Via Pedemonte - nuovi scaricatori	400'000	30	120'000	Sì	20-30	300
Bellinzona Vicolo Sottocorte Risanamento	24'000	30	7'200	Sì	15-30	33
Bellinzona Via Pratocarasso Sostituzione	135'000	30	40'500	Sì	30-40	172

	Bellinzona Via ai Ronchi	120'000	30	36'000	Sì	15-30	145
	Sant'Antonio Collegamento a CDABR	2'954'000	40	1'181'600	Sì	15-30	1'780
7	BLENIO Campo Blenio Tratta Massanzin	84'900	40	33'960	Sì	15-30	80
8	BREGGIA Sagno Via Fontana Sostituzione	127'300	40	50'920	Sì	30-40	80
9	BRIONE (VERZASCA) Impianto di infiltrazione IDA, SP26C impianto di regolazione, Zona Piee	946'000	40	378'400	Sì	15-30	270
10	CAPRIASCA Tesserete Campestro - Lotto 2 Sostituzione parziale	898'000	40	359'200	Sì	15-40	513
11	COLDRERIO Via Fornasette Sostituzione	170'000	20	34'000	Sì	40-60	67
12	COMANO Strada di via Ör Risanamento	55'350	10	5'535	Sì	15-30	60
	Via Tersaggio - PGS 111-123 e 119A-123A Sostituzione	258'000	10	25'800	Sì	15-30	131
13	GAMBAROGNO Vira Gambarogno Corognola - al Gropp	384'474	30	115'342	Sì	40-50	250
14	GORDOLA Zona Passaroro	114'000	20	22'800		30-40	110
	Via Stazione fase 1 tratta 11100- 11102 Sostituzione	65'000	20	13'000	Sì	40	40
15	LOCARNO Nucleo di Solduno Sostituzione	1'040'000	30	312'000	Sì	25-60	440
16	LUGANO Lugano Contrada Verla, Via della Posta e adiacenze Sostituzione parziale	3'013'000	10	301'300	Sì	70-80	390

	Lugano Viale dei Faggi e via del Tiglio Sostituzione	940'000	10	94'000	Sì	50-70	315
17	MAGGIA Maggia Strada "i Molitt"	82'000	40	32'800		25-30	135
18	MELIDE Via agli Orti - Via alla Bola Sostituzione	600'000	10	60'000	Sì	15-30	255
19	MENDRISIO Capolago Via Strada Nuova Sostituzione	138'000	10	13'800		30-40	100
	Genestrerio Via Laveggio	298'500	10	29'850		60-70	110
	Ligornetto Via Piffaretti 43-44	83'000	10	8'300	Sì	15-30	60
	Mendrisio Nuova strada Laveggio superiore	423'000	10	42'300	Sì		
20	MONTECENERI Riviera Spostamento collettore mappale 172	164'000	40	65'600	Sì	40-50	50
21	PORZA Canalizzazione via S. Francesco Sostituzione parziale	606'435	10	60'644	Sì	30-40	400
22	QUINTO PGS da P109.1 a P109.6 e da P111 a P109.2 Sostituzione parziale	483'600	40	193'440		15-30	419
23	RIVIERA Lodrino Prolungamento Lotto 14 - Zona Vigna Narr	205'000	40	82'000	Sì	15-30	343
24	ROVIO Via Cassina	90'700	30	27'210	Sì	15-30	110
25	SESSA Nucleo Sostituzione	410'400	40	164'160	Sì	15-35	270
26	SORENGO Via Tassino - Acque meteoriche pz 518 - 519A	58'000	10	5'800		15-30	53

27	STABIO Via Ponte di Mezzo Sostituzione	504'231	10	50'423	Sì	25-60	350
28	TORRICELLA-TAVERNE Fitodepurazione - Monti di Torricella - Canalizzazione	647'125	30	194'138			
	Fitodepurazione - Monti di Torricella - Impianto	345'838	30	103'751			
Totale opere da sussidiare:		19'940'338		5'109'469			

Le percentuali di sussidio sono fissate, conformemente all'art. 116 della LALIA, in base alla capacità finanziaria dei Comuni ticinesi. Per le opere del presente messaggio, le aliquote di sussidio sono determinate dalla "Graduatoria degli indici di capacità finanziaria dei Comuni ticinesi" in vigore dal 13 settembre 2016 valida per il biennio 2017/2018 e in vigore dal 25 settembre 2018 valida per il biennio 2019/2020, sulla base della data delle istanze inviate al servizio tecnico del Dipartimento del territorio.

Il credito da stanziare per le opere comunali ammonta a **fr. 5'109'469.-**.

IV OPERE CONSORTILI

1. Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni (CDALED)

1.1 Premessa

L'Ufficio della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico (UPAAI) ha approvato in data 7 maggio 2018 il progetto definitivo concernente la realizzazione da parte del CDALED della sostituzione e potenziamento del collettore consortile in zona Bedano-Gravesano-Lamone (da pozzetto 5490307480 a pozzetto 549603180). Il progetto prevede anche il rifacimento del sifone che permette l'attraversamento del fiume Vedeggio e dell'autostrada A2.

Gli interventi sono in accordo con quanto previsto dal Piano generale consortile di smaltimento delle acque (PGSc) ed il loro costo a preventivo è stato quantificato in fr. 6'297'000.- (progetto studio d'ingegneria Bernardoni).

1.2 Sussidio cantonale

Il sussidio cantonale è limitato all'effettivo potenziamento delle opere rispetto all'esistente e risulta corrispondere a fr. 1'620'000.-. Lo stesso è determinato sulla base della chiave di riparto adottata dal Consorzio:

COMUNE	RIPARTO (%)	IMPORTO SUSS TI	% TI	SUSS TI	OSSERVAZIONI
AGNO	3.440	55'728.-	20%	11'146.-	
ALTO MALCANTONE	0.332	5'378.-	40%	2'151.-	
AROGNO	0.039	632.-	40%	253.-	
BEDANO	1.151	18'646.-	20%	3'729.-	
BIOGGIO	2.508	40'630.-	10%	4'063.-	
CADEMARIO	0.722	11'696.-	30%	3'509.-	
CADEMPINO	1.215	19'683.-	10%	1'968.-	
CANOBBIO	1.388	22'486.-	30%	6'746.-	
CAPRIASCA	0.858	13'900.-	40%	5'560.-	

COLLINA D'ORO	0.629	10'190.-	10%	1'019.-	
COMANO	1.687	27'329.-	10%	2'733.-	
CUREGLIA	1.037	16'799.-	10%	1'680.-	
GRAVESANO	0.979	15'860.-	20%	3'172.-	
LAMONE	1.618	26'212.-	30%	7'863.-	
LUGANO	51.987	842'189.-	10%	84'219.-	
(Campione d'Italia)	2.956	47'887.-	0%	0.-	Non sussidiabile
MANNO	1.830	29'646.-	10%	2'965.-	
MASSAGNO	4.603	74'569.-	10%	7'457.-	
MEZZOVICO-VIRA	1.048	16'978.-	10%	1'698.-	
MONTECENERI	2.588	41'926.-	40%	16'770.-	
MUZZANO	0.905	14'661.-	10%	1'466.-	
ORIGLIO	0.961	15'568.-	10%	1'557.-	
PARADISO	4.564	73'937.-	10%	7'394.-	
PONTE CAPRIASCA	1.198	19'408.-	20%	3'882.-	
PORZA	2.163	35'041.-	10%	3'504.-	
SAVOSA	2.077	33'647.-	10%	3'365.-	
SORENGO	1.608	26'050.-	10%	2'605.-	
TORRICELLA-TAVERNE	2.043	33'097.-	30%	9'929.-	
VERNATE	0.062	1'004.-	10%	100.-	
VEZIA	1.804	29'225.-	10%	2'922.-	
Totale	100.000	1'620'000.-		205'424.-	

Il credito da stanziare a favore del Consorzio è di fr. 205'424.- corrispondente ad una percentuale complessiva di 12.681 %.

2. Consorzio depurazione acque Chiasso e dintorni (CDACD)

2.1 Premessa

L'UPAAI ha approvato in data 24 agosto 2018 il progetto definitivo relativo alla sostituzione e spostamento dello scaricatore di piena SP60a in via Fornasette a Coldrerio.

I lavori si sono resi necessari a seguito di problematiche ricorrenti riscontrate in particolar modo durante i forti temporali estivi sul collettore consortile a valle del vecchio scaricatore di piena.

Con la sostituzione del manufatto speciale e un corretto dimensionamento dello stesso, il Consorzio va a risolvere la situazione in accordo con quanto discusso con l'UPAAI.

2.2 Sussidio Cantonale

L'importo sussidiabile corrispondente a fr. 120'000.- per le opere previste considera unicamente i lavori sullo scaricatore di piena e sulla condotta di scarico di troppo pieno. Il sussidio cantonale è determinato sulla base della chiave di riparto adottata dal Consorzio:

COMUNE	RIPARTO (%)	IMPORTO SUSS TI	% TI	SUSS TI	OSSERVAZIONI
CHIASSO	35.6	42'720.-	20%	8'544.-	
BALERNA	13.5	16'200.-	20%	3'240.-	
MORBIO INFERIORE	14.5	17'400.-	30%	5'220.-	
VACALLO	9.7	11'640.-	30%	3'492.-	
COLDRERIO	9.5	11'400.-	20%	2'280.-	
NOVAZZANO	6.3	7'560.-	20%	1'512.-	
CASTEL S. PIETRO	5.9	7'080.-	10%	708.-	
BREGGIA	5.0	6'000.-	40%	2'400.-	
Totale	100.000	120'000.-		27'396.-	

Il credito da stanziare a favore del Consorzio è di fr. 27'396.-, corrispondente ad una percentuale complessiva di 22.830 %.

3. Consorzio depurazione acque del Verbano (CDV)

3.1 Premessa

L'UPAAI ha approvato in data 28 febbraio 2013 il progetto definitivo relativo al nuovo impianto di trattamento delle acque di risulta presso l'impianto di depurazione delle acque (IDA) di Foce Ticino di proprietà del Consorzio depurazione acque del Verbano (CDV).

Le acque di risulta della linea fanghi sono ricche di azoto ammoniacale e il loro trattamento in un impianto dedicato ha lo scopo di dare maggiore stabilità all'intero IDA. Va evidenziato il fatto che presso l'IDA di Foce Ticino sono trattati anche i fanghi di depurazione dell'IDA di Foce Maggia, di dimensioni maggiori rispetto all'IDA di Foce Ticino, che vi giungono tramite una condotta separata. L'IDA di Foce Ticino è inoltre in grado di trattare cosubstrati esterni che vanno a caricare la linea fanghi.

Il progetto approvato prevedeva due distinti bacini di trattamento, da realizzarsi in fasi successive. Il preventivo per l'intero progetto ammontava a fr. 2'790'000.-, mentre per la realizzazione di un unico bacino il costo era di fr. 1'857'000.-.

L'approvazione del 28 febbraio 2013 limitava l'importo sussidiabile alla realizzazione di un unico bacino di trattamento per un importo di fr. 1'857'000.-. Con risoluzione del Consiglio di Stato del 4 giugno 2014, al Consorzio era stato accordato un credito di fr. 460'687.- corrispondente ad una percentuale complessiva del 24.808 %.

Dall'approvazione, in accordo con l'UPAAI, il progetto ha subito delle modifiche e degli importanti miglioramenti. I cambiamenti sostanziali sono i seguenti: realizzazione di un unico bacino di trattamento completamente chiuso, adozione della tecnica di trattamento AnitaTMMox della Alpha Wassertechnik con supporti plastici il cui numero può essere adattato al carico di azoto ammoniacale da trattare, aspirazione e trattamento dell'aria viziata con un biofiltro per evitare la propagazione dei cattivi odori.

3.2 Sussidio Cantonale

L'importo sussidiabile complessivo della nuova linea di trattamento delle acque di risulta ammonta a fr. 2'872'957.-. Il sussidio cantonale determinato sulla base della chiave di riparto adottata dal consorzio è il seguente:

COMUNE	RIPARTO (%)	IMPORTO SUSS TI	%TI	SUSS TI	OSSERVAZIONI
ASCONA	11.8335	339'971.-	10%	33'997.-	
AVEGNO GORDEVIO	1.8474	53'075.-	40%	21'230.-	
BRIONE S/M	0.9837	28'261.-	10%	2'826.-	
BRISSAGO	3.5648	102'415.-	20%	20'483.-	
CADENAZZO	2.7747	79'716.-	30%	23'915.-	
CAMORINO	1.0527	30'244.-	30%	9'073.-	
CAVIGLIANO	0.7465	21'447.-	40%	8'579.-	
CENTOVALLI	0.9792	28'132.-	40%	11'253.-	
CEVIO	1.5035	43'195.-	40%	17'278.-	
CUGNASCO-GERRA	3.0318	87'102.-	30%	26'131.-	
GAMBAROGNO	7.0177	201'616.-	30%	60'485.-	
GORDOLA	4.9049	140'916.-	30%	42'275.-	

GUDO	0.9315	26'762.-	30%	8'029.-
LAVERTIZZO PIANO	1.2200	35'050.-	30%	10'515.-
LOCARNO	20.5301	589'821.-	30%	176'946.-
LOSONE	7.8528	225'608.-	20%	45'122.-
MAGGIA	3.0462	87'516.-	40%	35'006.-
MINUSIO	9.8024	281'619.-	20%	56'324.-
MURALTO	4.2947	123'385.-	20%	24'677.-
ORSELINA	1.6215	46'585.-	10%	4'659.-
RONCO S/A	1.6214	46'582.-	10%	4'658.-
S. ANTONINO	2.6799	76'992.-	20%	15'398.-
TEGNA	0.9531	27'382.-	20%	5'476.-
TENERO-CONTRA	3.9799	114'341.-	30%	34'302.-
VERSCIO	1.2262	35'228.-	40%	14'091.-
Totale	100.000	2'872'961.-		712'728.-

A causa delle modifiche apportate al progetto, l'importo totale del sussidio ricalcolato supera l'importo di competenza del Consiglio di stato per cui si rende necessaria la presentazione della presente richiesta integrativa all'attenzione del Gran consiglio. Il credito da stanziare a favore del CDV è di fr. 712'728.- corrispondente ad una percentuale complessiva del 24.808 % a cui va dedotto il credito di fr 460'687.- precedentemente stanziato dal Consiglio di Stato; il credito supplementare richiesto ammonta quindi a fr. 252'041.-

V RELAZIONE CON LE LINEE DIRETTIVE E IL PIANO FINANZIARIO

I sussidi per le opere del presente messaggio sono previsti nel PFI al settore 52 "Depurazione acque, energia e protezione aria", posizione 521 Comuni e 522 Consorzi per il periodo 2016-2019 e successivi, con i seguenti collegamenti agli elementi WBS:

Comuni	Preventivo		Sussidio	No. WBS 731 52
AGNO	156'165.-	20%	31'233.-	4651
AIROLO	195'000.-	40%	78'000.-	4652
ALTO MALCANTONE	718'000.-	40%	287'200.-	4653
ASCONA	435'000.-	10%	43'500.-	4654
BALERNA	664'320.-	20%	132'864.-	4655
BELLINZONA	4'536'000.-	30-40%	1'656'200.-	4656
BLENIO	84'900.-	40%	33'960.-	4657
BREGGIA	127'300.-	40%	50'920.-	4658
BRIONE (VERZASCA)	946'000.-	40%	378'400.-	4659
CAPRIASCA	898'000.-	40%	359'200.-	4660
COLDRERIO	170'000.-	20%	34'000.-	4661
COMANO	313'350.-	10%	31'335.-	4662
GAMBAROGNO	384'474.-	30%	115'342.-	4663
GORDOLA	179'000.-	20%	35'800.-	4664
LOCARNO	1'040'000.-	30%	312'000.-	4665

LUGANO	3'953'000.-	10%	395'300.-	4666
MAGGIA	82'000.-	40%	32'800.-	4667
MELIDE	600'000.-	10%	60'000.-	4668
MENDRISIO	942'500.-	10%	94'250.-	4669
MONTECENERI	164'000.-	40%	65'600.-	4670
PORZA	606'435.-	10%	60'644.-	4671
QUINTO	483'600.-	40%	193'440.-	4672
RIVIERA	205'000.-	40%	82'000.-	4673
ROVIO	90'700.-	30%	27'210.-	4674
SESSA	410'400.-	40%	164'160.-	4675
SORENGO	58'000.-	10%	5'800.-	4676
STABIO	504'231.-	10%	50'423.-	4677
TORRICELLA-TAVERNE	992'963.-	30%	297'889.-	4678

- CDALED, risanamento condotta consortile: WBS 731 52 1243
- CDACD, sostituzione Via Fornasette: WBS 731 52 1104
- CDV, impianto di trattamento acque di risulta WBS 731 52 1157

Lo stanziamento del credito proposto con l'allegato decreto legislativo richiede l'approvazione da parte della maggioranza assoluta dei membri del Gran Consiglio (cfr. art. 5 cpv. 3 LGF).

Vogliate gradire, signora Presidente, signore e signori deputati, l'espressione della nostra massima stima.

Per il Consiglio di Stato:

Il Presidente, Claudio Zali

Il Cancelliere, Arnoldo Coduri

Disegno di

DECRETO LEGISLATIVO

concernente la concessione di un credito di 5'109'469 franchi per il sussidiamento delle opere di canalizzazione e di depurazione delle acque luride approvate nel 2018 a favore di 28 Comuni, e di tre crediti, a favore del Consorzio depurazione acque di Lugano e dintorni, del Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni del Consorzio depurazione acque del Verbano, per un importo complessivo di 484'861 franchi

II GRAN CONSIGLIO
DELLA REPUBBLICA E CANTONE TICINO

visto il messaggio 27 marzo 2019 n. 7647 del Consiglio di Stato,

d e c r e t a :

Articolo 1

¹A favore di 28 Comuni è stanziato un credito di 5'109'469 franchi così ripartito:

Comuni	Preventivo		Sussidio	No. WBS 731 52
AGNO	156'165.-	20%	31'233.-	4651
AIROLO	195'000.-	40%	78'000.-	4652
ALTO MALCANTONE	718'000.-	40%	287'200.-	4653
ASCONA	435'000.-	10%	43'500.-	4654
BALERNA	664'320.-	20%	132'864.-	4655
BELLINZONA	4'536'000.-	30-40%	1'656'200.-	4656
BLenio	84'900.-	40%	33'960.-	4657
BREGGIA	127'300.-	40%	50'920.-	4658
BRIONE (VERZASCA)	946'000.-	40%	378'400.-	4659
CAPRIASCA	898'000.-	40%	359'200.-	4660
COLDRERIO	170'000.-	20%	34'000.-	4661
COMANO	313'350.-	10%	31'335.-	4662
GAMBAROGNO	384'474.-	30%	115'342.-	4663
GORDOLA	179'000.-	20%	35'800.-	4664
LOCARNO	1'040'000.-	30%	312'000.-	4665
LUGANO	3'953'000.-	10%	395'300.-	4666
MAGGIA	82'000.-	40%	32'800.-	4667
MELIDE	600'000.-	10%	60'000.-	4668
MENDRISIO	942'500.-	10%	94'250.-	4669
MONTECENERI	164'000.-	40%	65'600.-	4670

PORZA	606'435.-	10%	60'644.-	4671
QUINTO	483'600.-	40%	193'440.-	4672
RIVIERA	205'000.-	40%	82'000.-	4673
ROVIO	90'700.-	30%	27'210.-	4674
SESSA	410'400.-	40%	164'160.-	4675
SORENGO	58'000.-	10%	5'800.-	4676
STABIO	504'231.-	10%	50'423.-	4677
TORRICELLA-TAVERNE	992'963.-	30%	297'889.-	4678

²A favore del Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni (CDALED) è stanziato un credito di 205'424 franchi.

³A favore del Consorzio depurazione acque Chiasso e dintorni (CDACD) è stanziato un credito di 27'396 franchi.

⁴A favore del Consorzio depurazione acque del Verbano (CDV) è stanziato un credito supplementare di 252'041 franchi.

Articolo 2

I crediti del presente decreto sono iscritti al conto degli investimenti del Dipartimento del territorio, Sezione protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo.

Articolo 3

Il versamento dei sussidi è subordinato al collaudo delle opere da parte dello Stato, Sezione protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo, ed al prelievo dei contributi di costruzione da parte dei Comuni.

Articolo 4

Il diritto al versamento dei sussidi di cui all'articolo 1 si prescrive, giusta l'art. 20 della legge sui sussidi cantonali del 22 giugno 1994, entro cinque anni dall'entrata in vigore del presente decreto legislativo.

Articolo 5

Trascorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi ed entra immediatamente in vigore.